

# 生活情報

## 2016年12月

発行 呉市国際交流協会

〒737-8501 呉市中央4丁目1-6

呉市役所1階 国際交流センター

TEL 0823-25-5607 FAX 0823-25-5530

http://kurekiea.com E-mail kure-ies@eagle.ocn.ne.jp

### 1月5日(星期四)起征集市営住宅入居者

#### ▼資格

- ・申請人需 20岁以上(未成年但已婚者也可)
- ・家庭收入在标准以下
- ・没有拖欠市民税和市営住宅租金的
- ・申請人本人・同居亲属非暴力团伙成员

▼申請 1月5日(星期四)~13日(星期五), 郵送至くれせん(〒737-0051 中央 3-2-5) (市営住宅于1月5日(星期四)公布)

※征集介绍(申請整理券) 由住宅政策課・各支所发放

▼必要資料 市営住宅申請整理券和抽籤号・通知抽籤結果的明信片(請貼上52日元郵票)

※抽中者还需要另外的入居資格審查資料

▼諮詢處 くれせん(指定管理者) 0823-32-2488

### 1月5日(木)から市営住宅入居者募集

#### ▼資格

- ・申込者が 20 歳以上(未成年でも結婚している人は可)
- ・世帯の収入が基準以下
- ・市民税と市営住宅の家賃を滞納していない
- ・申込者本人・同居親族が暴力団員でない

▼申込 1月5日(木)~13日(金)に, 郵送でくれせん(〒737-0051 中央 3-2-5)へ(物件は1月5日(木)に公表)

※募集案内(申込整理票)は, 住宅政策課・各支所で配布。

▼必要な書類 市営住宅申込整理票と抽籤番号・抽籤結果通知用はがき(52円切手を貼付)

※抽選当選者は, 入居資格本審査のために別途書類が必要です。

▼問合先 くれせん(指定管理者) 0823-32-2488

### 発行繳納 国保・后期高齢・看护・年金保险费证明书

平成 28 年内繳納的保险费全部为年末調整、确定申告时社会保险费控除対象。

请使用 1 月下旬送发的「已繳納額通知」。直接在銀行轉帳的人 将会被寄送, 已轉帳通知書兼發票。

在以下窗口發行年末調整證明書。

保險の種類	證明書發行窓口
国民健康保険費(税)	保険年金課 0823-25-3153
后期高齢者・医療保険費	看護保険課 0823-25-3176
看護保険費	市民税課 市民窓口課, 各支所
国民年金保険費	呉年金事務所 0823-22-1691

※ 打电话不可以詢問金額。

▼必要的資料 保險證等可確認本人身份的文件。本人及同一家庭成員以外的人員申請時, 需要委任狀。※國民年金保險費的「控除證明書」將於 11 月上旬由日本年金機構寄送

### 請于12月26日(星期一)前繳納固定資產稅等第3期

納稅方法有金融機關的窗口支付和便利的轉帳支付。

▼諮詢處 收納課 0823-25-3204

接受生活保障的人或因災害等固定資產上有顯著損害的人, 可減輕納稅, 請進行諮詢。

▼諮詢處 資產稅課 0823-25-3214

### 4月起保育所入所(2次征集)

1 次征集入所調整後, 只有還有可能接受入所的保育所接受征集。設施等, 孩子可能入所的年齡在くれ育児網站 [www.kure-kosodate.com/](http://www.kure-kosodate.com/) 上公布。入所申請較多時, 可能不能接受入所。

### 国保・後期高齢・介護・年金保険料納付證明書の発行

平成 28 年中に納付した保険料全額が, 年末調整または確定申告時に「社会保険料控除」の対象になります。

確定申告には, 1 月下旬に送付する「納付済額のお知らせ」を利用してください。(口座振替で納付した人には, 「振替済通知書兼領収書」併記)。

年末調整用の納付確認書は, 次の窓口で発行します。

保險の種類	證明書發行窓口
国民健康保険料(税)	保険年金課 0823-25-3153
後期高齢者医療保険料	介護保険課 0823-25-3176
介護保険料	市民税課 市民窓口課, 各支所
国民年金保険料	呉年金事務所 0823-22-1691

※電話による金額の問い合わせはできません。

▼必要なもの 保險證など, 本人確認できるもの。本人・同一世帯の家族以外の人申請する場合は委任狀

※國民年金保險料の「控除證明書」は, 11 月上旬に日本年金機構から送付しています。

### 12月26日(月)までに納税を 固定資産稅など第3期分

納付方法には, 口座振替と窓口納付があります。便利な口座振替を利用してください。

▼問合先 收納課 0823-25-3204

生活保障を受けている人や災害などで固定資産に著しい被害を受けた場合は, 稅が軽減されることがありますので相談してください。

▼問合先 資產稅課 0823-25-3214

### 4月からの保育所入所(2次募集)

1 次募集の入所調整後, 入所可能な保育所のみ受け付けます。施設ごとに, 入所可能な年齢をくれ子育てネット

▼対象 保護者因工作或生病，在家中无法照顾的 0～小学入学前的儿童

▼申请期间 1月16日(星期一)～27日(星期五)

※各个保育所・育儿设施课均发放申请书

▼咨询处 育儿设施课 0823-25-3144

#### 限度額超过了，请申请，高额看护合算疗养费

平成27年8月1日～平成28年7月31日的一年间，医疗保险和看护保险两方的自己负担额超过时，如申请，超过自己负担额的部分将会被返还。

平成28年7月31日时点，加入国民健康保险或后期高龄医疗保险的，与看护保险的负担额合算，成为支付对象的人，请于12月中旬邮寄申请书。

#### ●合算后自己承担的金額

所得划分		不满70岁的人
所得上位人	(划分ア)	212万円
	(划分イ)	135万円
一般	(划分ウ)	67万円
	(划分エ)	60万円
市町村民税 非交税家庭	(划分オ)	34万円
所得划分		70岁以上的人
所得一定以上の人		67万円
一般		56万円
市町村民税非交税家庭 (低所得人II)		31万円
市町村民税非交税家庭 (低所得人I)		19万円

※国民健康保险和后期高龄医疗保险的自己负担，原则上不能合算。另外，这期间住所变动的人或医疗保险变更的人，可能有没有寄给申请表的情况。

▼咨询处 保险年金课 0823-25-3156

#### 艾滋病咨询(检查)

▼时间 1月10日(星期二) 9:00～11:00(要预约)

▼地点 すこやか中心 吴

▼咨询处 保健总务课 0823-25-3525

#### 年末年初垃圾回收

12月31日(星期六)～1月3日(星期二)休息 ※各地域收集的种类请参阅垃圾回收日历。

▼咨询处 环境业务课 0823-74-9100

#### 1月的夜间婴幼儿值班医院

在烦恼是否需要送孩子去医院时，请向护士咨询，护士会根据症状给与合适的处理意见或建议就诊的医院。

▼按键电话・手机 #8000

▼其他电话 082-505-1399

▼实施时间 每天19:00～第二天8:00

▼咨询处 福祉保健课 0823-25-3524

www.kure-kosodate.com/ に掲載します。申込み多数のときは，入所できない場合があります。

▼対象 保護者の仕事や病気で，家庭で保育できない0歳～小学校就学前までの児童

▼申込期間 1月16日(月)～27日(金)

※申込書は，各保育所・子育て施設課で配布

▼問合先 子育て施設課 0823-25-3144

#### 限度額を超えたら 高額介護合算療養費

平成27年8月1日～平成28年7月31日の1年間に，医療保険と介護保険の両方の自己負担額が限度額を超えた場合，申請すると自己負担限度額を超えた金額が支給されます。

平成28年7月31日時点で，国民健康保険，後期高齢者医療保険に加入しており，介護保険の負担分を合算して，支給対象となる人には12月中旬に申請書を送付します。

#### ●合算した場合の自己負担限度額

所得区分		70歳未満の人
上位所得者	(区分ア)	212万円
	(区分イ)	141万円
一般	(区分ウ)	67万円
	(区分エ)	60万円
市町村民税 非課税世帯	(区分オ)	34万円
所得区分		70歳以上の人
一定以上所得者		67万円
一般		56万円
市町村民税非課税世帯 (低所得者II)		31万円
市町村民税非課税世帯 (低所得者I)		19万円

※国民健康保険と後期高齢者医療保険の自己負担分は，原則合算できません。また，期間中に住所を異動した人や医療保険の変更をした人には，申請書を送付できない場合があります。

▼問合先 保険年金課 0823-25-3156

#### エイズ相談(検査)

▼日時 1月10日(火) 9:00～11:00(要予約)

▼場所 すこやかセンターくれ

▼問合先 保健総務課 0823-25-3525

#### 年末年始の「ごみ収集」

12月31日(土)～1月3日(火)が休み ※各地域の収集品目は，ごみ出しカレンダーで確認してください。

▼問合先 環境業務課 0823-74-9100

#### 1月の夜間小児救急当番病院

病院に行くべきか悩んだら，看護師などが，症状に応じて適切な対処の仕方や受診する病院などをアドバイスします。

▼電話 プッシュ回線・携帯電話 #8000

その他の全ての電話 082-505-1399

▼実施時間 毎日 19:00～翌8:00

▼問合先 福祉保健課 0823-25-3524